

## 欢迎参与成人学习调查

如需其他格式的调查问卷，请通过以下方式与我们联系：

[adultlearningsurvey@gov.scot](mailto:adultlearningsurvey@gov.scot)

## 关于本调查

本项调查是由苏格兰政府与苏格兰教育部和 CLD 标准理事会合作进行的。

我们想邀请苏格兰的成年人完成本项调查，告诉我们你们在哪里学习，为什么要学习，什么时候学习以及如何提升你们的学习体验。这些信息将用于制定苏格兰的成人学习策略。

## 我们为什么要提出咨询？

苏格兰政府意识到发展成人教育的必要性。

我们正在开发一项成人学习策略，希望对成年学习者有更多的了解。这将有助于我们制定出满足学习者需求的策略。

## 我们想了解什么？

我们试图了解如下内容：

- 您在哪里学习
- 您在什么时间学习
- 您学习的原因是什么

我们还想了解人们在获得学习机会时所面临的挑战。我们特别有兴趣倾听那些正在学习和想要学习的人的声音。

这可能涉及到一系列成年人学习的方式和地点，例如：

- 社区
- 家里
- 大学
- 在线
- 工作地点

## 我所提供的信息将被如何使用？

我们将与我们的合作伙伴一起共同使用您提供的信息，决定如何为苏格兰制定成人学习策略。我们不会储存或与合作伙伴共享您的个人数据。

## 与咨询相关的问题

如果您需要任何澄清说明或有与本次咨询相关的任何问题，请通过以下地址给社区学习和发展政策小组发送邮件，电邮地址是 [adultlearning@gov.scot](mailto:adultlearning@gov.scot)。

## **Welcome to the Adult Learning Survey**

If you require this survey in an alternative format, please contact us at [adultlearningsurvey@gov.scot](mailto:adultlearningsurvey@gov.scot)

### **About this survey**

This survey is being conducted by the Scottish Government in partnership with Education Scotland and the CLD Standards Council.

We would like to invite adults in Scotland to complete the survey to tell us about where they learn, why they learn, when they learn and how their learning experience could be improved. This information will then be used to develop the adult learning strategy for Scotland.

### **Why are we consulting?**

The Scottish Government recognises the need to develop Adult Learning. We are developing an adult learning strategy and would like to learn more about adult learners. This will help us to develop a strategy to meet the needs of learners.

### **What we would like to know?**

We are trying to find out:

- Where learning takes place
- When learning takes place
- Why learning takes place

We would also like to learn about the challenges people face in trying to access learning opportunities. We are particularly interested in hearing from people who are learning and people who would like to learn.

This could involve adults learning in a range of ways and places, such as:

- in communities
- at home
- in colleges
- online
- in the work place

### **How will this information I provide be used?**

We will use the information you provide, along with our partners, to make decisions on how to develop the Adult Learning Strategy for Scotland. No personal data will be stored or shared with partners.

### **Questions related to the Consultation**

If you require any clarification or have any questions regarding the consultation, please email the Community Learning and Development Policy Team at the following email address [adultlearning@gov.scot](mailto:adultlearning@gov.scot)

Q1.	<p>您目前在参与学习活动吗? (Are you currently involved in learning?)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 是 (Yes)</li><li>• 否 (No)</li></ul>
Q2.	<p>您在哪里学习? <i>请选中所有适用选项</i> (Where are you learning? <i>Please choose all that apply</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 大学 (College)</li><li>• 社区教育中心 (Community centre)</li><li>• 学校/托儿所 (School/nursery)</li><li>• 租户大厅/房间 (Tenants' hall/room)</li><li>• 教堂 (Church)</li><li>• 图书馆 (Library)</li><li>• 其他社区场所 (Other community venue)</li><li>• 大学 (University)</li><li>• 在线 (Online)</li><li>• 家里 (At home)</li><li>• 上班地点 (At work)</li><li>• 其他 (请具体说明): (Other (please specify):)</li></ul> <div data-bbox="338 1771 1236 1854" style="border: 1px solid black; height: 37px; width: 563px;"></div>

Q3.	<p>您知道给您提供课程的是哪些机构吗？ (Do you know which organisation provides your course?)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 是 (Yes)</li><li>• 否 (No)</li></ul> <p>如果是，请在下方提供详细信息 (If yes please provide details below)</p> <div data-bbox="323 499 1219 584" style="border: 1px solid black; height: 38px; width: 561px;"></div>
Q4.	<p>您在学习什么？ <i>请选中所有适用选项</i> (What are you learning? <i>Please choose all that apply</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 阅读、写作、数学 (Reading, writing, numbers)</li><li>• 英语（说其他语种者的英语课程） (English Language (ESOL))</li><li>• 数字技术 (Digital skills)</li><li>• 职业资格 (Qualification)</li><li>• 个人发展 (Personal development)</li></ul> <p>如果是职业资格/个人发展或其他内容，请在下方详细说明： (If Qualification / personal development or Other please specify below:)</p> <div data-bbox="314 1386 1209 1471" style="border: 1px solid black; height: 38px; width: 561px;"></div>

Q5.	<p>您是如何学习的? (How are you learning?)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 加入学习小组 (In a group)</li><li>• 一对一学习 (One-to-One)</li><li>• 在线学习 (Online)</li><li>• 独自学习 (On my own)</li><li>• 其他 (请具体说明): (Other (please specify:))</li></ul> <div data-bbox="355 669 1252 757" style="border: 1px solid black; height: 39px; width: 562px;"></div>
Q6.	<p>您希望通过目前的学习达到什么目标? (What do you hope to achieve with your current learning?)</p> <p>在以下方面有所提升: <i>请选中所有适用选项</i> (Improvements in: <i>Please choose all that apply</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 个人生活 (Personal Life)</li><li>• 家庭生活 (Family Life)</li><li>• 社区生活/志愿服务/公民权 (Community Life/Volunteering/Citizenship)</li><li>• 工作生活/就业能力 (Work Life/Employability)</li><li>• 金融/货币 (Finances/Money)</li><li>• 生理健康 (Physical Health)</li><li>• 心理健康 (Mental Wellbeing)</li><li>• 社交生活/人际关系 (如友谊、社交网络) (Social Life/Relationships (e.g. friendships, social networking))</li><li>• 创意技能 (Creative skills)</li><li>• 文化认知 (Cultural awareness)</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"><li>• 其他（请具体说明）： (Other (please specify):)</li></ul> <div data-bbox="355 210 1286 293" style="border: 1px solid black; height: 37px; width: 583px;"></div>
Q7.	<p>您是如何选择现在的学习内容的？ <i>请选中所有适用选项</i> (How did you choose your current learning? <i>Please choose all that apply</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 来自社区学习与发展工作人员的建议 (Advice from a community learning and development worker)</li><li>• 就业推荐 (Employability referral)</li><li>• 宣传手册/传单 (Brochure/leaflet)</li><li>• 网站 (Website)</li><li>• 社交媒体 (Social media)</li><li>• 口口相传 - 朋友？ (Word of mouth - friend?)</li><li>• 指导人员 (Guidance worker)</li><li>• 苏格兰技能发展局（我的工作范围） (Skills Development Scotland (My world of work))</li><li>• 其他（请具体说明）： (Other (please specify):)</li></ul> <div data-bbox="355 1456 1286 1538" style="border: 1px solid black; height: 37px; width: 583px;"></div>
Q8.	<p>完成现有学习后，您打算在其他方面获得提升吗？<i>请勾选所有适用选项</i> (Do you intend to progress onto something else after your current learning? <i>Please tick all that apply</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 大学课程 (College course)</li><li>• 综合大学课程 (University course)</li><li>• 进一步的职业资格 (A further qualification)</li><li>• 基于社区的学习机会 (A community based learning opportunity)</li></ul>

- 培训、学习或职业计划  
(A training, apprenticeship or vocational programme)
- 工作/就业  
(A job/employment)
- 更好的工作或晋升  
(A better job or a promotion)
- 志愿服务  
(Volunteering)
- 社区小组、组织或委员会  
(A community group, organisation or committee)
- 我不打算在其他方面获得提升  
(I don't intend to progress onto anything else)

**Q9.** 您希望从哪里获得目前还不具备的能力?  
 请选中所有适用选项。  
 (Where would you like to learn that you are not currently able to?  
 Please choose all that apply.)

- 大学  
(College)
- 社区教育中心  
(Community centre)
- 学校/托儿所  
(School/nursery)
- 租户大厅/房间  
(Tenants' hall/room)
- 教堂  
(Church)
- 图书馆  
(Library)
- 大学  
(University)
- 在线  
(Online)
- 家里  
(At home)
- 上班地点  
(At work)
- 我对目前的获取渠道很满意  
(I am happy with current access options)
- 其他社区场所  
(Other community venue)

<p>Q10.</p>	<p>您希望从学习哪些当前无法获得的内容? 请选中所有适用选项。 (What would you like to learn that you don't currently have access to? Please choose all that apply.)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 阅读、写作、数学 (Reading, writing, numbers)</li><li>• 英语（说其他语种者的英语课程） (English Language (ESOL))</li><li>• 计算机信息处理 (Computing)</li><li>• 职业资格 (Qualification)</li><li>• 个人发展 (Personal development)</li><li>• 我对目前的学习选择很满意 (I am happy with current learning options)</li><li>• 其他 (Other)</li></ul> <p>如果是职业资格/个人发展或其他内容，请在下方详细说明： (If Qualification / personal development or Other please specify below:)</p> <div style="border: 1px solid black; height: 30px; width: 100%;"></div>
<p>Q11.</p>	<p>您更喜欢怎样的学习形式? (How would you prefer to learn?)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 加入学习小组 (In a group)</li><li>• 一对一学习 (One to One)</li><li>• 在线学习 (Online)</li><li>• 独自学习 (On my own)</li><li>• 其他（请具体说明） (Other (please specify):)</li></ul> <div style="border: 1px solid black; height: 30px; width: 100%;"></div>



<p>Q12.</p>	<p>您更喜欢如何发现学习机会？  <i>请选中所有适用选项</i>          (How would you prefer to find out about learning opportunities?  <i>Please choose all that apply</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 来自社区学习与发展工作人员的建议              (Advice from a community learning and development worker)</li> <li>• 宣传手册/传单              (Brochure/leaflet)</li> <li>• 网站              (Website)</li> <li>• 社交媒体              (Social media)</li> <li>• 口口相传 - 朋友              (Word of mouth - friend?)</li> <li>• 指导人员              (Guidance worker)</li> <li>• 苏格兰技能发展局（我的工作范围）              (Skills Development Scotland (my world of work))</li> <li>• 其他（请具体说明）：              (Other (please specify):)</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 50%; margin-top: 10px;"></div>
<p>Q13.</p>	<p>当您尝试获得成人学习机会时，是否遇到过以下障碍或挑战？          (Have you ever faced any of the following barriers or challenges when trying to access adult learning opportunities?)</p> <p><i>请选出所有让您的成人学习变得困难的障碍。</i>          (Please choose all the barriers which have made it difficult for you to learn as an adult)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 我不知道有哪些东西可以学习              (I don't know what learning is available)</li> <li>• 在我生活的地区没有学习机构              (There is nowhere to learn in my local area)</li> <li>• 因为我需要承担照顾责任，没有时间学习              (I don't have the time to learn due to my caring responsibilities)</li> <li>• 我对电脑和上网没有信心              (I am not confident with computers or going on line)</li> <li>• 我发现完成申请很困难              (I find it difficult to complete applications)</li> </ul>

- 我担心我糟糕的健康状况会让我无法完成学习  
(I am worried my poor health may stop me learning)
- 我的英语不好  
(My English is not good)
- 我以前不喜欢在学校学习，担心成人学习也跟学校一样  
(I didn't like learning at school and am worried adult learning will be the same)
- 结识新朋友时我没有自信  
(I am not confident when meeting new people)
- 我担心别人对我的看法  
(I am worried what other people think about me)
- 我对在大型小组中学习感到紧张  
(I am nervous about learning in large groups)
- 我对阅读和写作没有信心  
(I am not confident reading and writing)
- 我担心面试  
(I get worried about interviews)
- 我不知道要使用什么交通方式前往学习的地方  
(I don't know how I would travel to learn)
- 我负担不起学习的交通费用  
(I can't afford the travel costs to go and learn)
- 我负担不起学习的费用  
(I can't afford the costs of learning)
- 我的雇主不会支付我的学费，而我自己也负担不起  
(My employer won't pay for my learning and I can't afford it)
- 我需要特殊的设备来帮助我学习  
(I need special equipment to help me learn)
- 我没有自己的电脑  
(I don't have my own computer)
- 学习过程中我可能需要很多帮助。  
(I might need lots of help to learn)
- 我的家人和朋友不希望我去学习  
(My family and friends don't want me to do it)
- 我无法学习，因为我要照顾我的孩子  
(I can't learn as I have to look after my children)

	<ul style="list-style-type: none"><li>• 我对自己能否学会没有信心 (I am not confident that I will be able to learn)</li><li>• 我无法学习，因为我需要个人护理 (I can't learn as I need personal care)</li><li>• 我的雇主不给我时间学习 (My employer won't give me time off to learn)</li><li>• 我没遇到过学习障碍 (I have not experienced barriers to learning)</li><li>• 其他（请具体说明）： <input data-bbox="357 620 1287 698" type="text"/></li></ul> <p>(Other (please specify):)</p>
Q14.	<p>哪种性别最适合描述你？ (Which gender best describes you?)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 不想回答 (Prefer not to answer)</li><li>• 男性（包括跨性别男性） (Male (Including transgender male))</li><li>• 女性（包括跨性别女性） (Female (Including transgender female))</li><li>• 性别中性 (Non-binary)</li><li>• 希望进行自我描述（请具体说明）： <input data-bbox="357 1482 1287 1579" type="text"/></li></ul>
Q15.	<p>您认为自己患有残疾吗？ (Do consider yourself Disabled?)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 是 (Yes)</li><li>• 否 (No)</li><li>• 不想回答 (Prefer not to answer)</li></ul>

Q16. 如果是，请勾选所有适用选项  
(If yes please tick all that apply)

- 不想回答  
(Prefer not to answer)
- 生理残疾  
(Physical disability)
- 心理疾病  
(Mental health disability)
- 隐性障碍  
(Hidden disability)
- 学习障碍  
(Learning disability)
- 阅读障碍  
(Dyslexia)
- 其他（请具体说明）：  
(Other (please specify):)

<p>Q17.</p>	<p>您的原籍裔系是? (What is your Ethnic Origin?)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 白人 - 英格兰人/威尔士人/苏格兰人/北爱尔兰人/大不列颠人 (White - English / Welsh / Scottish / Northern Irish / British)</li> <li>• 白人 - 爱尔兰人 (White - Irish)</li> <li>• 白人 - 吉普赛或爱尔兰流浪民族 (White - Gypsy or Irish Traveller)</li> <li>• 其他白人族裔 (Any other White background)</li> <li>• 白人和加勒比地区黑人混血 (White and Black Caribbean)</li> <li>• 白人和非洲黑人混血 (White and Black African)</li> <li>• 白人和亚裔混血 (White and Asian)</li> <li>• 其他混血/多民族背景族裔 (Any other Mixed / Multiple ethnic background)</li> <li>• 印第安人 (Indian)</li> <li>• 巴基斯坦人 (Pakistani)</li> <li>• 孟加拉人 (Bangladeshi)</li> <li>• 中国人 (Chinese)</li> <li>• 其他亚洲族裔 (Any other Asian background)</li> <li>• 非洲人 (African)</li> <li>• 加勒比人 (Caribbean)</li> <li>• 其他黑人/非洲人/加勒比人族裔 (Any other Black / African / Caribbean background)</li> <li>• 阿拉伯人 (Arab)</li> <li>• 其他族群 (Any other ethnic group)</li> <li>• 不想回答 (Prefer not to answer)</li> </ul>
<p>Q18.</p>	<p>你有工作吗? (Are you employed?)</p>

	<ul style="list-style-type: none"><li>• 是 (Yes)</li><li>• 否 (No)</li><li>• 不想回答 (Prefer not to Answer)</li></ul>
Q19.	<p>如有，你的工作是 - (If yes, do you work -)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 全职 (Full time)</li><li>• 兼职 (Part-time)</li><li>• 零时工 (Zero Hours contract)</li><li>• 不想回答 (Prefer not to answer)</li><li>• 其他（请具体说明）： <div data-bbox="355 1010 1286 1084" style="border: 1px solid black; height: 33px; width: 583px; margin-top: 10px;"></div> (Other (please specify):)</li></ul>
Q20.	<p>您在哪里工作？ (Where do you work?)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 不想回答 (Prefer not to answer)</li><li>• 私营部门（如商店、私营企业和商业公司） (Private sector (e.g. shop, private business, commercial company))</li><li>• 公共部门（如地方政府、学校和医疗服务系统） (Public sector (e.g. local council, school, NHS))</li><li>• 第三部门（如慈善机构、社区组织） (Third sector (e.g. charity, community organisation))</li><li>• 自雇者 (Self employed)</li><li>• 其他（请具体说明）： (Other (please specify):) <div data-bbox="339 1865 1270 1939" style="border: 1px solid black; height: 33px; width: 583px; margin-top: 10px;"></div></li></ul>

Q21.	<p>有多少人为你的雇主工作? (How many people work for your employer?)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 5 人及以下 (5 employees or less)</li><li>• 5 - 50 人 (Between 5 and 50 employees)</li><li>• 50 - 200 人 (Between 50 and 200 employees)</li><li>• 200 - 1000 人 (Between 200 and a thousand employees)</li><li>• 5000 人以上 (Over five thousand employees)</li><li>• 不想回答 (Prefer not to answer)</li></ul>
Q22.	<p>你是自愿者吗? (Do you volunteer?)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 是 (Yes)</li><li>• 否 (No)</li><li>• 不想回答 (Prefer not to Answer)</li></ul> <p>如是, 请说明 (If yes, please describe)</p> <div data-bbox="333 1330 1402 1420" style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>

<p>Q23.</p>	<p>(以下哪一项最能描述您的资格水平 (Which of the following statements best describes your qualifications level))</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 我没有资格证书 (I have no qualifications)</li> <li>• 我毕业时通过了 O 级/标准等级考试 (I left school with some O Grades/Standard Grades)</li> <li>• 我毕业时获得了高级证书 (I left school with some Highers)</li> <li>• 我持有国家高级合格证书 (HNC) / 国家高等技术学校毕业证书 (HND) (I have an HNC / HND level qualification)</li> <li>• 我持有学位证书 (或以上) (I have a Degree level qualification (or above))</li> <li>• 我毕业时获得了其他证书 (I left school with other certificates)</li> <li>• 我获得社区内的其他证书 (I have gained other certificates in the community)</li> <li>• 我在工作中获得其他证书/资格 (I have gained other certificates / qualifications through work)</li> <li>• 请在此处对您获得的其他证书做出说明: (Please describe other certificates here:))</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; height: 30px; width: 50%; margin: 10px auto;"></div>
<p>Q24.</p>	<p>离开学校后您做了什么? (What did you do after you left school?)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 我离开学校后就直接参加工作了 (I left school and went straight into the workplace)</li> <li>• 我离开学校后去读了大学 (I left school and went to college)</li> <li>• 我离开学校后去读了综合大学 (I left school and went to university)</li> <li>• 我离开学校后当了学徒工 (I left school and took an apprenticeship)</li> <li>• 我离开学校后参加了培训 (I left school and entered training)</li> <li>• 以上都不是 (None of the above)</li> <li>• 不想回答 (Prefer not to answer)</li> <li>• 其他 (请具体说明): (Other (please specify):)</li> </ul>



	<div data-bbox="371 91 1302 181" style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 583px;"></div>
Q25.	<p data-bbox="308 282 823 371">您处于哪个年龄段？ (Which age bracket applies to you?)</p> <ul data-bbox="355 409 547 853" style="list-style-type: none"><li data-bbox="355 409 547 499">• 16-24 岁 (16-24)</li><li data-bbox="355 499 547 589">• 25-39 岁 (25-39)</li><li data-bbox="355 589 547 678">• 40-49 岁 (40-49)</li><li data-bbox="355 678 547 768">• 50-64 岁 (50-64)</li><li data-bbox="355 768 547 853">• 65 岁以上 (65+)</li></ul>
Q26.	<p data-bbox="308 869 892 958">您邮政编码的第一部分是什么？ (What is the first part of your post code?)</p> <div data-bbox="323 987 480 1077" style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 98px; margin-left: 10px;"></div>